

BELGISCHE SENAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 2007
 —

—
 12 SEPTEMBER 2007
 —

Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (2)

(Ingediend door de heer Geert Lambert)

TOELICHTING

Het wetsvoorstel beoogt de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen in drie kieskringen: Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en Brussel. Als bijzondere regel wordt voorgesteld dat apparentering mogelijk blijft voor Brusselse lijsten, met dien verstande dat dit niet mogelijk zou zijn met Vlaams- en Waals-Brabant tegelijk.

Dit wetsvoorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Het hangt samen met het voorstel nr. 4-179/1 dat de aspecten voor zijn rekening neemt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Voor de verdere toelichting wordt verwezen naar het bovengenoemde wetsvoorstel (stuk Senaat, nr. 4-179/1, BZ 2007).

Geert LAMBERT.

*
 * *

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2007
 —

—
 12 SEPTEMBRE 2007
 —

Proposition de loi modifiant les lois électorales en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (2)

(Déposée par M. Geert Lambert)

DÉVELOPPEMENTS

Les auteurs de la présente proposition de loi proposent de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde en trois arrondissements électoraux: le Brabant flamand, le Brabant wallon et Bruxelles. Ils proposent, comme règle particulière, de maintenir la possibilité de l'apparement pour les listes bruxelloises, étant entendu que l'on ne pourrait y recourir simultanément avec le Brabant flamand et le Brabant wallon.

La présente proposition de loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution. Elle forme un tout avec la proposition de loi n° 4-179/1, qui traite les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

Pour les développements de cette proposition, il est renvoyé à la proposition susmentionnée (doc. Sénat, n° 4-179/1, SE 2007).

*
 * *

WETSVOORSTEL**TITEL I****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II**Wijzigingen van het Kieswetboek****Art. 2**

In artikel 87*bis* van het Kieswetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren geschiedt op basis van de drie volgende kieskringen:

1° de Vlaamse kieskring, die de provincies omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren;

2° de Waalse kieskring, die de provincies omvat die tot het Waalse Gewest behoren;

3° de kieskring Brussel, die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest omvat.»;

B) in het vierde lid, worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

Art. 3

In artikel 94*bis*, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1989 en vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) het tweede lid wordt opgeheven;

B) in het laatste lid worden de woorden «kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

PROPOSITION DE LOI**TITRE I^{er}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II**Modifications apportées au Code électoral****Art. 2**

À l'article 87*bis* du Code électoral, inséré par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«L'élection des sénateurs élus directement se fait sur la base des trois circonscriptions électorales suivantes:

1° la circonscription électorale flamande, qui comprend les provinces appartenant à la Région flamande;

2° la circonscription électorale wallonne, qui comprend les provinces appartenant à la Région wallonne;

3° la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend la Région de Bruxelles-Capitale.»;

B) à l'alinéa 4, les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «de la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 3

À l'article 94*bis*, § 2, du même Code, inséré par la loi du 4 juillet 1989 et remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes:

A) l'alinéa 2 est abrogé;

B) au dernier alinéa, les mots «Pour la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots «Pour la circonscription électorale de Bruxelles».

Art. 4

In artikel 116, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door de woorden « kieskring Brussel ».

Art. 5

In artikel 128, § 2, vierde en vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 19 februari 2003, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door de woorden « kieskring Brussel »;

Art. 6

In artikel 128^{ter}, § 2, vijfde en zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 december 1998, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » telkens vervangen door de woorden « kieskring Brussel ».

Art. 7

In artikel 156 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 13 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in § 2, eerste lid, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel »;

B) § 2, laatste lid, wordt opgeheven;

C) in § 3, eerste lid, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel »;

Art. 8

In artikel 161^{bis}, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « kieskring Brussel ».

Art. 9

In de bij het Kieswetboek gevoegde modellen van stembiljet II *d)* en II *h)* worden de woorden « kieskring

Art. 4

À l'article 116, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Halle-Vilvoorde » sont chaque fois remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles ».

Art. 5

À l'article 128, § 2, alinéas 4 et 5, du même Code, modifiés en dernier lieu par la loi du 19 février 2003, les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles ».

Art. 6

À l'article 128^{ter}, § 2, alinéas 5 et 7, du même Code, inséré par la loi du 18 décembre 1998, les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont chaque fois remplacés par les mots « de la circonscription électorale de Bruxelles ».

Art. 7

À l'article 156 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles »;

B) le § 2, dernier alinéa, est abrogé;

C) au § 3, alinéa 1^{er}, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles ».

Art. 8

À l'article 161^{bis}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 16 juillet 1993, les mots « circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « circonscription électorale de Bruxelles ».

Art. 9

Sur les modèles II *d)* et II *h)* des bulletins annexés au Code électoral les mots « circonscription électorale

Brussel-Halle-Vilvoorde» vervangen door de woorden «kieskring Brussel».

TITEL III

Wijzigingen van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende cultuurraden voor de nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap

Art. 10

Artikel 1, § 1, 2^o, van de wet tot indeling van de wetgevende kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap, vervangen bij de wet van 13 december 2002, en vernietigd bij het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 73/2003 van 26 mei 2003, wordt hersteld in de volgende lezing :

«2^o de volksvertegenwoordigers gekozen in de kieskring Brussel maken deel uit van de Nederlandse of van de Franse taalgroep van de Kamer van volksvertegenwoordigers naargelang zij de eed in het Nederlands, dan wel in het Frans afleggen. Wordt de eed in verscheidene talen afgelegd, dan is de taal waarin hij eerst is afgelegd beslissend»

TITEL IV

Wijzigingen van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming

Art. 11

In de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, wordt artikel 7, § 2, vierde lid, gewijzigd bij de wetten van 12 augustus 2000 en 13 december 2002 en zoals gedeeltelijk vernietigd bij het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 73/2003, vervangen als volgt :

«Voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, van de Senaat en van het Europees Parlement in de kieskring Brussel, alsook de verkiezing van het Brussels Hoofdstedelijk parlement, wijst de kiezer respectievelijk het kiescollege of de taalgroep aan waartoe de lijst behoort waarvoor hij wenst te stemmen en alleen de voor dat kiescollege of die taalgroep voorgedragen lijsten verschijnen vervolgens op het scherm».

de Bruxelles-Hal-Vilvorde» sont remplacés par les mots circonscription électorale de Bruxelles».

TITRE III

Modifications apportées à la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise

Art. 10

L'article 1^{er}, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise, remplacé par la loi du 13 décembre 2002 et annulé par l'arrêt n° 73/2003 de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003, est rétabli dans la rédaction suivante :

«2^o les députés élus sur les listes déposées dans la circonscription électorale de Bruxelles font partie du groupe linguistique français ou du groupe linguistique néerlandais de la Chambre des représentants, selon qu'ils prêtent serment en français ou en néerlandais. Si le serment est prêté dans plusieurs langues, c'est la langue dans laquelle il a été prêté en premier lieu qui est déterminante.»

TITRE IV

Modifications apportées à la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé

Art. 11

L'article 7, § 2, alinéa 4, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, modifié par les lois des 12 août 2000 et 13 décembre 2002, et tel qu'il a été partiellement annulé par l'arrêt n° 73/2003 de la Cour constitutionnelle du 26 mai 2003, est remplacé par la disposition suivante :

«Pour les élections de la Chambre des représentants, du Sénat et du Parlement européen dans la circonscription électorale de Bruxelles, ainsi que pour l'élection du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'électeur indique le collège électoral ou le groupe linguistique auquel appartient la liste pour laquelle il souhaite voter et seules les listes présentées pour ce collège ou ce groupe linguistique sont ensuite affichées à l'écran.»

Art. 12

In dezelfde wet wordt artikel 20, tweede lid, gewijzigd bij dezelfde wetten en vernietigd bij het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 73/2003, hersteld in de volgende lezing :

« In de kieskring Brussel drukt de voorzitter van het kantonhoofdbureau bij de verkiezing van het Europees Parlement of van de Senaat stemopnemings Tabellen af; de ene, in het Nederlands gesteld, bevat de uitslag van de stemmen uitgebracht op een kandidatenlijst ingediend bij het Nederlandse collegehoofdbureau, en de andere, in het Frans gesteld, bevat de uitslag van de stemmen uitgebracht op een kandidatenlijst ingediend bij het Franse collegehoofdbureau; hij drukt voor ieder college een onderscheiden proces-verbaal af ».

TITEL V

Wijzigingen van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966

Art. 13

Artikel 3, § 2, tweede lid, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 wordt opgeheven.

12 september 2007.

Geert LAMBERT.

Art. 12

L'article 20, alinéa 2, de la même loi, modifié par les mêmes lois et annulé par l'arrêt n° 73/2003 de la Cour constitutionnelle, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Dans la circonscription électorale de Bruxelles, lors de l'élection du Parlement européen ou du Sénat, le président du bureau principal de canton procède à l'impression de deux tableaux de recensement : l'un rédigé en français, recense les résultats des suffrages exprimés en faveur des listes de candidats déposées au bureau principal du collège français, et l'autre, rédigé en néerlandais, recense les résultats des suffrages exprimés en faveur des listes de candidats déposées au bureau principal du collège néerlandais; il procède à l'impression d'un procès-verbal distinct pour chaque collège. »

TITRE V

Modifications apportées aux lois du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative

Art. 13

L'article 3, § 2, des lois du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative est abrogé.

12 septembre 2007.